

OIKAISUJA

Oikaisu komission delegoituun asetukseen (EU) 2020/692, annettu 30 päivänä tammikuuta 2020, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/429 täydentämisestä tiettyjen eläinten, sukusolujen ja alkioiden ja eläinperäisten tuotteiden lähetysten unioniin saapumista ja saapumisen jälkeisiä siirtoja ja käsittelyä koskevien sääntöjen osalta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 174, 3. kesäkuuta 2020)

Sivulla 385, johdanto-osan 54 kappaleessa:

on: ”Ainoastaan erillisissä kuningatarhäkeissä olevat tarhamehiläiskuningattaret, joiden mukana ei ole sikiötä mutta on pieni määrä seuramehiläisiä, voidaan tarkastaa helposti pienten pesäkuoriaisten tai *Tropilaelaps*-punkkien esiintymisen varalta, minkä vuoksi tarhamehiläisten saapuminen unioniin olisi rajoitettava tällaisiin lähetyksiin.”

pitää olla: ”Ainoastaan erillisissä kuningatarhäkeissä olevat mehiläiskuningattaret, joiden mukana ei ole sikiötä mutta on pieni määrä seuramehiläisiä, voidaan tarkastaa helposti pienten pesäkuoriaisten tai *Tropilaelaps*-punkkien esiintymisen varalta, minkä vuoksi tarhamehiläisten saapuminen unioniin olisi rajoitettava tällaisiin lähetyksiin.”

Sivulla 385, johdanto-osan 55 kappaleen ensimmäisessä virkkeessä:

on: ”Tarhamehiläisyhdyskuntia, joita tuotetaan ja kasvatetaan ympäristöstään eristetyissä tuotantolaitoksissa, myydään usein puutarha-alalle.”

pitää olla: ”Kimalaisyhdyskuntia, joita tuotetaan ja kasvatetaan ympäristöstään eristetyissä tuotantolaitoksissa, myydään usein puutarha-alalle.”

Sivulla 387, johdanto-osan 78 kappaleen kolmannessa virkkeessä:

on: ”Muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin liittyy pienempi riski kuin vesieläimiin, minkä vuoksi toimenpiteet, jotka toteutetaan tällaisten jatkojalostusta varten unioniin saapuvien tuotteiden osalta, ovat vähemmän tiukkoja kuin eläviin eläimiin sovellettavat toimenpiteet.”

pitää olla: ”Muihin vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin kuin eläviin vesieläimiin liittyy pienempi riski kuin vesieläimiin, minkä vuoksi toimenpiteet, jotka toteutetaan tällaisten jatkojalostusta varten unioniin saapuvien tuotteiden osalta, ovat vähemmän tiukkoja kuin eläviin eläimiin sovellettavat toimenpiteet.”

Sivulla 388, johdanto-osan 83 kappaleen kolmannessa virkkeessä:

on: ”On hyväksyttävää soveltaa tiettyjä riskinvähentämistoimenpiteitä luetteloitujen lajien vesieläimiin ja toisia, vähemmän ankaria riskinvähentämistoimenpiteitä muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin, koska jälkimmäisten siirtoihin liittyy pienempi riski.”

pitää olla: ”On hyväksyttävää soveltaa tiettyjä riskinvähentämistoimenpiteitä luetteloitujen lajien vesieläimiin ja toisia, vähemmän ankaria riskinvähentämistoimenpiteitä muihin vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin kuin eläviin vesieläimiin, koska jälkimmäisten siirtoihin liittyy pienempi riski.”

Sivulla 388, johdanto-osan 84 kappaleen toisessa virkkeessä:

on: ”Joitakin muita riskinvähentämistoimenpiteitä sovelletaan ennen jalostusta sellaisiin luetteloitujen lajien nilviäisiin ja äyriäisiin, jotka saapuvat unioniin elävinä ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 mukaisesti mutta joihin liittyvä riski voidaan hyväksyä sen perusteella, miten ne on käsitelty tai pakattu ennen lähettämistä, tai siitä syystä, ettei niitä ole tarkoitus varastoida unionissa.”

pitää olla: ”Joitakin muita riskinvähentämistoimenpiteitä sovelletaan sellaisiin luetteloitujen lajien nilviäisiin ja äyriäisiin, jotka saapuvat unioniin elävinä ja asetuksen (EY) N:o 853/2004 mukaisesti mutta joihin liittyvä riski voidaan hyväksyä sen perusteella, miten ne on käsitelty tai pakattu ennen lähettämistä, tai siitä syystä, ettei niitä ole tarkoitus varastoida unionissa.”

Sivulla 388, johdanto-osan 85 kappaleen ensimmäisessä virkkeessä:

on: ”On mahdollista poiketa vaatimuksista, joiden mukaan muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavien tiettyjen eläinperäisten tuotteiden on oltava peräisin kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä tai lokerosta, joka on vapaa merkityksellisistä luetteloituista taudeista.”

pitää olla: ”On mahdollista poiketa vaatimuksista, joiden mukaan tiettyjen muiden vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesieläinten on oltava peräisin kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä tai lokerosta, joka on vapaa merkityksellisistä luetteloituista taudeista.”

Sivulla 388, johdanto-osan 86 kappaleen kuudennessa virkkeessä:

on: ”Ottaen lisäksi huomioon, että muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin liittyy pienempi riski, tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä, jotka koskevat tällaisia tuotteita, ei sovelleta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 4 lueteltuihin lajeihin.”

pitää olla: ”Ottaen lisäksi huomioon, että muihin vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin kuin eläviin vesieläimiin liittyy pienempi riski, tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä, jotka koskevat tällaisia tuotteita, ei sovelleta täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 4 lueteltuihin lajeihin.”

Sivulla 388, johdanto-osan 87 kappaleen ensimmäisessä virkkeessä:

- on:* "Kaikkia tässä asetuksessa säädettyjä poikkeuksia ja käsittelyvaatimuksia, jotka koskevat luetteloitujen lajien vesieläimiä sekä eläinperäisiä tuotteita, jotka saadaan luetteloituihin lajeihin kuuluvista muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä, olisi sovellettava myös täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 4 lueteltuihin lajeihin, joiden osalta jäsenvaltiot ovat toteuttaneet kansallisia toimenpiteitä eläinterveys säännösten 226 artiklan nojalla."
- pitää olla:* "Kaikkia tässä asetuksessa säädettyjä poikkeuksia ja käsittelyvaatimuksia, jotka koskevat luetteloitujen lajien vesieläimiä sekä eläinperäisiä tuotteita, jotka saadaan luetteloituihin lajeihin kuuluvista vesieläimistä ja jotka ovat muita kuin eläviä vesieläimiä, olisi sovellettava myös täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 4 lueteltuihin lajeihin, joiden osalta jäsenvaltiot ovat toteuttaneet kansallisia toimenpiteitä eläinterveys säännösten 226 artiklan nojalla."

Sivulla 388, johdanto-osan 88 kappaleen toisessa virkkeessä:

- on:* "Asianmukaiseen käsittelyyn kuuluu varmistaa, että eläimet kuljetetaan suoraan määräraikkaan eikä niitä vapauteta tai upoteta muulla tavoin unionin luonnonvesiin, joissa ne voisivat aiheuttaa tautiriskin."
- pitää olla:* "Asianmukaiseen käsittelyyn kuuluu varmistaa, että eläimet kuljetetaan suoraan määräraikkaan eikä niitä vapauteta tai päästetä muulla tavoin unionin luonnonvesiin, joissa ne voisivat aiheuttaa tautiriskin."

Sivulla 388, johdanto-osan 89 kappaleen toisessa virkkeessä:

- on:* "Kaikissa tällaisissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen olisi varmistettava, ettei vapauttaminen tai upottaminen vaaranna vapauttamispaikan terveystilannetta."
- pitää olla:* "Kaikissa tällaisissa tapauksissa toimivaltaisen viranomaisen olisi varmistettava, ettei vapauttaminen tai päästäminen vaaranna vapauttamispaikan terveystilannetta."

Sivulla 392, 2 artiklan toisen kohdan 14 alakohdassa:

- on:* "ilmaisulla 'tautia' ei ole raportoitu' sitä, että yhtään pitopaikassa pidettävää asiaankuuluviin lajeihin kuuluvaa eläintä tai eläinryhmää ei ole luokiteltu kyseisen taudin vahvistetuksi tapaukseksi ja että kaikki kyseisen taudin tautiepäilyt on suljettu pois;"
- pitää olla:* "ilmaisulla 'tautia ei ole raportoitu' sitä, että yhtään pitopaikassa pidettävää asiaankuuluviin lajeihin kuuluvaa eläintä tai eläinryhmää ei ole luokiteltu kyseisen taudin vahvistetuksi tapaukseksi ja että kaikki kyseisen taudin tautiepäilyt on suljettu pois;"

Sivulla 407, 29 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa:

on: "Jollei ensimmäisessä alakohdassa toisin säädetä, jäsenvaltiot saavat sisällyttää kolmannessa maassa tai alueella sijaitsevan suljetun pitopaikan 1 kohdassa säädettyyn suljettuja pitopaikkoja koskevaan luetteloon vasta sen jälkeen, kun seuraaviin seikkoihin perustuvasta arvioinnista on saatu toivottu tulos:"

pitää olla: "Lukuun ottamatta ensimmäisessä alakohdassa säädettyä, jäsenvaltiot saavat sisällyttää kolmannessa maassa tai alueella sijaitsevan suljetun pitopaikan 1 kohdassa säädettyyn suljettuja pitopaikkoja koskevaan luetteloon vasta sen jälkeen, kun seuraaviin seikkoihin perustuvasta arvioinnista on saatu toivottu tulos:"

Sivulla 424, 63 artiklan a alakohdassa:

on: "tarhamehiläiskuningattaret;"

pitää olla: "mehiläiskuningattaret;"

Sivulla 424, 64 artiklan johdantokappaleessa:

on: "Tarhamehiläiskuningattarien ja kimalaisten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos ne täyttävät seuraavat vaatimukset:"

pitää olla: "Mehiläiskuningattarien ja kimalaisten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos ne täyttävät seuraavat vaatimukset:"

Sivulla 425, II osan 4 osaston 2 luvun otsikossa:

on: "**Tarhamehiläiskuningattaria koskevat erityiset eläinterveysvaatimukset**"

pitää olla: "**Mehiläiskuningattaria koskevat erityiset eläinterveysvaatimukset**"

Sivulla 425, 65 artiklan otsikossa:

on: "**Tarhamehiläiskuningattarien alkuperäinen mehiläistarha**"

pitää olla: "**Mehiläiskuningattarien alkuperäinen mehiläistarha**"

Sivulla 425, 65 artiklan johdantokappaleessa:

on: "Tarhamehiläiskuningattarien lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetyksen tarhamehiläiset ovat peräisin mehiläistarhasta, joka sijaitsee seuraavat vaatimukset täyttävällä alueella:"

pitää olla: "Mehiläiskuningattarien lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetyksen tarhamehiläiset ovat peräisin mehiläistarhasta, joka sijaitsee seuraavat vaatimukset täyttävällä alueella:"

Sivulla 425, 66 artiklassa:

on: ”Tarhamehiläiskuningattarien alkuperäinen pesä

Tarhamehiläiskuningattarien lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetysten tarhamehiläiset ovat peräisin pesistä, joiden kennokakuista otetut näytteet on testattu esikotelomädän varalta negatiivisin tuloksin 30 päivän kuluessa ennen unioniin tarkoitetun lähetysten lastauspäivää.”

pitää olla: ”Mehiläiskuningattarien alkuperäinen pesä

Mehiläiskuningattarien lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetysten tarhamehiläiset ovat peräisin pesistä, joiden kennokakuista otetut näytteet on testattu esikotelomädän varalta negatiivisin tuloksin 30 päivän kuluessa ennen unioniin tarkoitetun lähetysten lastauspäivää.”

Sivulla 425, 67 artiklassa:

on: ”Tarhamehiläiskuningattarien lähetykset

Tarhamehiläiskuningattarien lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetykset ovat suljetuissa häkeissä, joista jokainen sisältää yhden tarhamehiläiskuningattaren ja enintään 20 seuramehiläistä.”

pitää olla: ”Mehiläiskuningattarien lähetykset

Mehiläiskuningattarien lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetykset ovat suljetuissa häkeissä, joista jokainen sisältää yhden mehiläiskuningattaren ja enintään 20 seuramehiläistä.”

Sivulla 425, 68 artiklan otsikossa:

on: ”Tiettyihin jäsenvaltioihin tai tietyille vyöhykkeille tarkoitettuja tarhamehiläiskuningattaria koskevat lisätakeet, jotka liittyvät *Varroa* spp. -punkin esiintymiseen (varroatoosi)”

pitää olla: ”Tiettyihin jäsenvaltioihin tai tietyille vyöhykkeille tarkoitettuja mehiläiskuningattaria koskevat lisätakeet, jotka liittyvät *Varroa* spp. -punkin esiintymiseen (varroatoosi)”

Sivulla 425, 68 artiklan johdantokappaleessa:

on: ”Sellaiseen jäsenvaltioon tai sellaiselle vyöhykkeelle tarkoitettujen tarhamehiläiskuningattarien lähetysten, jolla on taudista vapaa asema *Varroa* spp. -punkin (varroosi) esiintymisen osalta, sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetykset täyttävät seuraavat vaatimukset:”

pitää olla: ”Sellaiseen jäsenvaltioon tai sellaiselle vyöhykkeelle tarkoitettujen mehiläiskuningattarien lähetysten, jolla on taudista vapaa asema *Varroa* spp. -punkin esiintymisen (varroatoosi) osalta, sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetykset täyttävät seuraavat vaatimukset:”

Sivulla 425, 68 artiklan a alakohdassa:

on: ”lähetyksen tarhamehiläiset ovat peräisin kolmannelta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka on vapaa *Varroa* spp. -punkin (varroosi) esiintymisestä;”

pitää olla: ”lähetyksen tarhamehiläiset ovat peräisin kolmannelta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka on vapaa *Varroa* spp. -punkin esiintymisestä (varroatoosi);”

Sivulla 425, 68 artiklan b alakohdassa

on: ”alkuperäpaikkana olevassa kolmannessa maassa tai olevalla alueella tai jommankumman vyöhykkeellä ei ole raportoitu *Varroa* spp. -punkin (varroosi) esiintymistä 30 päivän aikana ennen unioniin tarkoitettua lähetyksen lastauspäivää;”

pitää olla: ”alkuperäpaikkana olevassa kolmannessa maassa tai olevalla alueella tai jommankumman vyöhykkeellä ei ole raportoitu *Varroa* spp. -punkin esiintymistä (varroatoosi) 30 päivän aikana ennen unioniin tarkoitettua lähetyksen lastauspäivää;”

Sivulla 426, II osan 4 osaston 4 luvun otsikossa:

on: ”**Erityiset eläinterveysvaatimukset, jotka koskevat tarhamehiläiskuningattarien ja kimalaisten käsittelyä unioniin saapumisen jälkeen**”

pitää olla: ”**Erityiset eläinterveysvaatimukset, jotka koskevat mehiläiskuningattarien ja kimalaisten käsittelyä unioniin saapumisen jälkeen**”

Sivulla 426, 71 artiklan otsikossa:

on: ”**Tarhamehiläiskuningattarien ja kimalaisten käsittely unioniin saapumisen jälkeen**”

pitää olla: ”**Mehiläiskuningattarien ja kimalaisten käsittely unioniin saapumisen jälkeen**”

Sivulla 426, 71 artiklan 1 kohdassa:

on: ”Kun tarhamehiläiskuningattaret ovat saapuneet unioniin, niitä ei saa sijoittaa paikallisiin yhdyskuntiin, paitsi jos ne siirretään 2 kohdan mukaisesti kuljetushäkistä uusiin häkkeihin toimivaltaisen viranomaisen luvalla ja tarvittaessa sen välittömässä valvonnassa.”

pitää olla: ”Kun mehiläiskuningattaret ovat saapuneet unioniin, niitä ei saa sijoittaa paikallisiin yhdyskuntiin, paitsi jos ne siirretään 2 kohdan mukaisesti kuljetushäkistä uusiin häkkeihin toimivaltaisen viranomaisen luvalla ja tarvittaessa sen välittömässä valvonnassa.”

Sivulla 426, 71 artiklan 2 kohdassa:

on: "Kun tarhamehiläiskuningattaret on siirretty 1 kohdassa tarkoitettuihin uusiin häkkeihin, kuljetushäkit, seuramehiläiset ja muu materiaali, jotka ovat seuranneet tarhamehiläiskuningatarten mukana alkuperäpaikkana olevasta kolmannelle maasta, on toimitettava viralliseen laboratorioon tutkittaviksi, jotta voidaan sulkea pois pienen pesäkuoriaisen (*Aethina tumida*) esiintyminen, munat ja toukat mukaan lukien, ja kaikki merkit *Tropilaelaps*-punkista."

pitää olla: "Kun mehiläiskuningattaret on siirretty 1 kohdassa tarkoitettuihin uusiin häkkeihin, kuljetushäkit, seuramehiläiset ja muu materiaali, jotka ovat seuranneet mehiläiskuningatarten mukana alkuperäpaikkana olevasta kolmannelle maasta, on toimitettava viralliseen laboratorioon tutkittaviksi, jotta voidaan sulkea pois pienen pesäkuoriaisen (*Aethina tumida*) esiintyminen, munat ja toukat mukaan lukien, ja kaikki merkit *Tropilaelaps*-punkista."

Sivulla 444, III osan 3 osaston otsikossa:

on: "SELLAISIA SULJETTUIHIN PITOPAIKKOKSIIN TARKOITETTUIJA MUIDEN ELÄINTEN KUIN SORKKA- JA KAVIOELÄINTEN SUKUSOLUJA JA ALKIOITA KOSKEVAT ELÄINTERVEYSVAATIMUKSET, JOTKA EIVÄT OLE SIIPIKARJAN TAI VANKEUDESSA PIDETTÄVIEN LINTUJEN SIITOSMUNIA"

pitää olla: "SULJETTUIHIN PITOPAIKKOKSIIN TARKOITETTUIJEN MUIDEN ELÄINTEN KUIN SORKKA- JA KAVIOELÄINTEN SUKUSOLUJEN JA ALKIOIDEN JA MUIDEN KUIN SIIPIKARJAN TAI VANKEUDESSA PIDETTÄVIEN LINTUJEN SIITOSMUNIEN ELÄINTERVEYSVAATIMUKSET"

Sivulla 446, 124 artiklan otsikossa:

on: "Sellaisten pidettävien eläinten lähettäminen teurastamoon, josta tuore liha saadaan"

pitää olla: "Pidettävien eläinten, joista tuore liha on saatu, lähettäminen teurastamoon"

Sivulla 447, 127 artiklan otsikossa:

on: "Sellaisten eläinten käsittely lopettamisen tai teurastuksen aikana, joista tuore liha on saatu"

pitää olla: "Eläinten, joista tuore liha on saatu, käsittely lopettamisen tai teurastuksen aikana"

Sivulla 448, 129 artiklan b alakohdassa:

on: "luonnonvaraisten sorkka- ja kavioläinten ja tarhattuna riistana pidettävien sorkka- ja kavioläinten tapauksessa kaikista muista sorkka- ja kavioläinlajeista kuin *nautaeläimistä*, *lammaseläimistä*, *vuohieläimistä* ja *sikaeläinten maatiaisroduista*."

pitää olla: "luonnonvaraisten sorkka- ja kavioeläinten ja tarhattuna riistana pidettävien sorkka- ja kavioeläinten tapauksessa kaikista muista sorkka- ja kavioeläinlajeista kuin *nautaeläimistä, lammaseläimistä, vuohieläimistä ja kotieläiminä pidettävistä sikaeläimistä.*"

Sivulla 448, 131 artiklan otsikossa:

on: **"Sellaisten pidettävien sorkka- ja kavioeläinten pitoaika ennen teurastusta tai lopettamista, joista tuore liha on saatu"**

pitää olla: **"Pidettävien sorkka- ja kavioeläinten, joista tuore liha on saatu, pitoaika ennen teurastusta tai lopettamista"**

Sivulla 449, 132 artiklan otsikossa:

on: **"Poikkeus, joka koskee sellaisten pidettävien eläinten lähettämistä suoraan teurastamoon, joista tuore liha saadaan"**

pitää olla: **"Poikkeus, joka koskee pidettävien eläinten, joista tuore liha on saatu, lähettämistä suoraan teurastamoon"**

Sivulla 449, 134 artiklan otsikossa:

on: **"Sellaisten pidettävien sorkka- ja kavioeläinten alkuperäinen pitopaikka, joista tuore liha on saatu"**

pitää olla: **"Pidettävien sorkka- ja kavioeläinten, joista tuore liha on saatu, alkuperäinen pitopaikka"**

Sivulla 455, 149 artiklan 5 kohdassa:

on: "Sellaisten lihavalmisteiden lähetysten, jotka on valmistettu useamman kuin yhden eläinlajin tuoreesta lihasta, joka on peräisin kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka ei ole sama kolmas maa, alue tai jommankumman vyöhyke, jossa tai jolla lihavalmiste on valmistettu, sallitaan saapua unioniin vain, jos lihavalmisteille on tehty riskinvähentämiskäsittely 1 ja 2 kohdan mukaisesti."

pitää olla: "Sellaisten lihavalmisteiden lähetysten, jotka on valmistettu useamman kuin yhden eläinlajin tuoreesta lihasta, joka on peräisin kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka ei ole sama kolmas maa, alue tai jommankumman vyöhyke, jossa tai jolla lihavalmiste on valmistettu, sallitaan saapua unioniin vain, jos lihavalmisteille on tehty riskinvähentämiskäsittely 1 tai 2 kohdan mukaisesti."

Sivulla 455, 150 artiklan otsikossa:

on: **"Sellaisten eläinten alkuperäinen pitopaikka, joista tuore liha on saatu"**

pitää olla: **"Eläinten, joista tuore liha on saatu, alkuperäinen pitopaikka"**

Sivulla 459, IV osan 6 osaston otsikossa:

on: **"ELINTARVIKESKOITUSTEN SISÄLTÄMIEN JALOSTETTujen ELÄINPERÄISTEN TUOTTEIDEN UNIONIIN SAAPUMISTA KOSKEVAT ELÄINTERVEYSVAATIMUKSET"**

pitää olla: **"YHDISTELMÄTUOTTEIDEN SISÄLTÄMIEN JALOSTETTujen ELÄINPERÄISTEN TUOTTEIDEN UNIONIIN SAAPUMISTA KOSKEVAT ELÄINTERVEYSVAATIMUKSET"**

Sivulla 459, 162 artiklan otsikossa:

on: **"Lihavalmisteita sisältävät elintarvikeseoitukset ja pitkään säilyvät maito- ja/tai munatuotteita sisältävät elintarvikeseoitukset"**

pitää olla: **"Lihavalmisteita sisältävät yhdistelmätuotteet ja huoneenlämmössä säilyttömät maito- ja/tai munatuotteita sisältävät yhdistelmätuotteet"**

Sivulla 459, 162 artiklan 1 kohdassa:

on: "Seuraavien elintarvikeseoitusten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetysten elintarvikeseoitukset tulevat kolmannelta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka on luetteloitu kyseisten elintarvikeseoitusten sisältämän tietyn eläinperäisen tuotteen unioniin saapumista varten:

- a) lihavalmisteita sisältävät elintarvikeseoitukset;
- b) maitotuotteita tai munatuotteita sisältävät elintarvikeseoitukset, joita ei ole jalostettu pitkään säilyviksi."

pitää olla: "Seuraavien yhdistelmätuotteiden lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetysten yhdistelmätuotteet tulevat kolmannelta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka on luetteloitu kyseisten yhdistelmätuotteiden sisältämän tietyn eläinperäisen tuotteen unioniin saapumista varten:

- a) lihavalmisteita sisältävät yhdistelmätuotteet;
- b) maitotuotteita tai munatuotteita sisältävät yhdistelmätuotteet, joita ei ole jalostettu huoneenlämmössä säilyviksi."

Sivulla 459, 162 artiklan 2 kohdan johdantokappaleessa:

on: "Elintarvikeseoitusten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos 1 kohdassa tarkoitettujen elintarvikeseoitusten sisältämät jalostetut eläinperäiset tuotteet"

pitää olla: "Yhdistelmätuotteiden lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos 1 kohdassa tarkoitettujen yhdistelmätuotteiden sisältämät jalostetut eläinperäiset tuotteet"

Sivulla 459, 162 artiklan 2 kohdan b alakohdan i alakohdassa:

on: "samasta luetteloidusta elintarvikesekoituksen alkuperäpaikkana olevasta kolmannesta maasta tai olevalta alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä;"

pitää olla: "samasta luetteloidusta yhdistelmätuotteen alkuperäpaikkana olevasta kolmannesta maasta tai olevalta alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä;"

Sivulla 459, 162 artiklan 2 kohdan b alakohdan iii alakohdassa:

on: "kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka on luetteloitu 148 ja 156 artiklan mukaisesti näiden tuotteiden ilman erityistä riskinvähentämiskäsittelyä tapahtuvaa unioniin saapumista varten, jos kolmas maa tai alue tai jommankumman vyöhyke, jossa tai jolla elintarvikesekoitus on valmistettu, on myös luetteloitu kyseisten tuotteiden ilman erityistä riskinvähentämiskäsittelyä tapahtuvaa unioniin saapumista varten."

pitää olla: "kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä, joka on luetteloitu 148 ja 156 artiklan mukaisesti näiden tuotteiden ilman erityistä riskinvähentämiskäsittelyä tapahtuvaa unioniin saapumista varten, jos kolmas maa tai alue tai jommankumman vyöhyke, jossa tai jolla yhdistelmätuote on valmistettu, on myös luetteloitu kyseisten tuotteiden ilman erityistä riskinvähentämiskäsittelyä tapahtuvaa unioniin saapumista varten."

Sivulla 459, 163 artiklan otsikossa:

on: "**Maito- ja/tai munatuotteita sisältävät pitkään säilyvät elintarvikesekoitukset**"

pitää olla: "**Maito- ja/tai munatuotteita sisältävät huoneenlämmössä säilyvät yhdistelmätuotteet**"

Sivulla 459, 163 artiklan johdantokappaleessa:

on: "Ainoastaan maito- tai munatuotteita sisältävien elintarvikesekoitusten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos elintarvikesekoitusten sisältämät maitotuotteet ja munatuotteet on käsitelty siten, että ne säilyvät pitkään huoneenlämmössä ja"

pitää olla: "Ainoastaan maito- tai munatuotteita sisältävien yhdistelmätuotteiden lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos yhdistelmätuotteiden sisältämät maitotuotteet ja munatuotteet on käsitelty siten, että ne säilyvät huoneenlämmössä ja"

Sivulla 459, 163 artiklan b alakohdassa:

on: "niiden mukana on poiketen siitä, mitä 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan i alakohdassa säädetään, elintarvikesekoitusten alkuperäpaikkana olevan kolmannen maan tai alueen toimijan ilmoitus, jossa todistetaan, että elintarvikesekoitusten sisältämille maitotuotteille ja munatuotteille on tehty ainakin a alakohdassa säädetty riskinvähentämiskäsittely."

pitää olla: "niiden mukana on poiketen siitä, mitä 3 artiklan 1 kohdan c alakohdan i alakohdassa säädetään, yhdistelmätuotteiden alkuperäpaikkana olevan kolmannen maan tai alueen toimijan ilmoitus, jossa todistetaan, että yhdistelmätuotteiden sisältämille maitotuotteille ja munatuotteille on tehty ainakin a alakohdassa säädetty riskinvähentämiskäsittely."

Sivulla 462, 169 artiklan 3 kohdan johdantokappaleessa:

on: "Unioniin saapuviksi tarkoitettujen muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden on täytettävä seuraavat vaatimukset:"

pitää olla: "Unioniin saapuviksi tarkoitettujen muiden vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesieläinten on täytettävä seuraavat vaatimukset:"

Sivulla 462, 170 artiklan 1 kohdan johdantokappaleessa:

on: "Vesieläinten ja muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetyksen vesieläimet ja eläinperäiset tuotteet tulevat kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä tai lokerosta, joka täyttää seuraavat vaatimukset:"

pitää olla: "Vesieläinten ja muiden vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesieläinten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetyksen vesieläimet ja eläinperäiset tuotteet tulevat kolmannesta maasta tai alueelta tai jommankumman vyöhykkeeltä tai lokerosta, joka täyttää seuraavat vaatimukset:"

Sivulla 463, 170 artiklan 2 kohdan johdantokappaleessa:

on: "Vesiviljelyeläinten ja muista vesiviljelyeläimistä kuin elävistä vesiviljelyeläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetyksen vesiviljelyeläimet ja eläinperäiset tuotteet tulevat pitopaikasta, joka on"

pitää olla: "Vesiviljelyeläinten ja muiden vesiviljelyeläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesiviljelyeläinten lähetysten sallitaan saapua unioniin vain, jos lähetyksen vesiviljelyeläimet ja eläinperäiset tuotteet tulevat pitopaikasta, joka on"

Sivulla 463, 171 artiklan 2 kohdassa:

on: "Eläinperäisiä tuotteita, jotka saadaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 4 lueteltuihin lajeihin kuuluvista muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä, ei pidetä kyseisessä liitteessä lueteltujen tautien tartunnanlevittäjinä, kun ne tulevat unioniin."

pitää olla: "Täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2018/1882 liitteessä olevan taulukon sarakkeessa 4 luetelluista lajeista peräisin olevia muita vesieläimistä saatavia eläinperäisiä tuotteita kuin eläviä vesieläimiä ei pidetä kyseisessä liitteessä lueteltujen tautien tartunnanlevittäjinä, kun ne tulevat unioniin."

Sivulla 464, 173 artiklan otsikossa:

on: "**Muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavia tiettyjä eläinperäisiä tuotteita koskevat poikkeukset**"

pitää olla: "**Tiettyjä muita vesieläimistä saatavia eläinperäisiä tuotteita kuin eläviä vesieläimiä koskevat poikkeukset**"

Sivulla 464, 173 artiklan johdantokappaleessa:

on: "Poiketen siitä, mitä 170 artiklan 1 kohdassa säädetään, kyseisessä artiklassa vahvistettuja vaatimuksia ei sovelleta seuraaviin muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin:"

pitää olla: "Poiketen siitä, mitä 170 artiklan 1 kohdassa säädetään, kyseisessä artiklassa vahvistettuja vaatimuksia ei sovelleta seuraaviin vesieläimistä saataviin eläinperäisiin tuotteisiin, jotka ovat muita kuin eläviä vesieläimiä:"

Sivulla 464, 173 artiklan a alakohdassa:

on: "muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavat eläinperäiset tuotteet, joiden määränpäänä on vesieläinten taudintorjuntaan soveltuva elintarvikelaitos, jossa ne jalostetaan ihmisravinnoksi;"

pitää olla: "muut vesieläimistä saatavat eläinperäiset tuotteet kuin elävät vesieläimet, joiden määränpäänä on vesieläinten taudintorjuntaan soveltuva elintarvikelaitos, jossa ne jalostetaan ihmisravinnoksi;"

Sivulla 464, 174 artiklan otsikossa:

on: "**Vesieläinten ja muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden käsittely unioniin saapumisen jälkeen**"

pitää olla: "**Vesieläinten ja muiden vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesieläinten käsittely unioniin saapumisen jälkeen**"

Sivulla 464, 174 artiklan 1 kohdan johdantokappaleessa:

on: "Kun vesieläinten ja muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden lähetykset ovat saapuneet unioniin, ne on"

pitää olla: "Kun vesieläinten ja muiden vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesieläinten lähetykset ovat saapuneet unioniin, ne on"

Sivulla 464, 174 artiklan 2 kohdassa:

on: "Toimija ei saa vapauttaa unioniin saapuneita vesieläimiä ja muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavia eläinperäisiä tuotteita unionin luonnonvesiin eikä niitä saa upottaa muulla tavoin unionin luonnonvesiin, jollei sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa vapauttaminen tai upottaminen tapahtuu, ole antanut siihen lupaa."

pitää olla: "Toimija ei saa vapauttaa unioniin saapuneita vesieläimiä ja muita vesieläimistä saatavia eläinperäisiä tuotteita kuin eläviä vesieläimiä unionin luonnonvesiin eikä niitä saa päästää muulla tavoin unionin luonnonvesiin, jollei sen jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen, jossa vapauttaminen tai päästäminen tapahtuu, ole antanut siihen lupaa."

Sivulla 464, 174 artiklan 3 kohdassa:

on: "Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun luvan vain, jos vapauttaminen tai upottaminen luonnonvesiin ei vaaranna vesieläinten terveystilannetta vapauttamispaikassa, ja luontoon vapauttamisen on oltava kaikissa tapauksissa 170 artiklan a alakohdan iii alakohdan mukaista."

pitää olla: "Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa tämän artiklan 2 kohdassa tarkoitetun luvan vain, jos vapauttaminen tai päästäminen luonnonvesiin ei vaaranna vesieläinten terveystilannetta vapauttamispaikassa, ja luontoon vapauttamisen on oltava kaikissa tapauksissa 170 artiklan a alakohdan iii alakohdan mukaista."

Sivulla 464, 175 artiklan 1 kohdassa:

on: "Niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten, jotka ovat asetuksen (EU) 2016/429 226 artiklan mukaisesti toteuttaneet kansallisia toimenpiteitä muiden tautien kuin luetteloitujen tautien varalta, on toteutettava toimenpiteitä ehkäistäkseen kyseisten luetteloimattomien tautien kulkeutumisen soveltamalla eläinterveyttä koskevia lisävaatimuksia vesieläinten ja muista vesieläimistä kuin elävistä vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden saapumiseen kyseisiin unionin jäsenvaltioihin, vyöhykkeisiin tai lokeroihin."

pitää olla: "Niiden jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten, jotka ovat asetuksen (EU) 2016/429 226 artiklan mukaisesti toteuttaneet kansallisia toimenpiteitä muiden tautien kuin luetteloitujen tautien varalta, on toteutettava toimenpiteitä ehkäistäkseen kyseisten luetteloimattomien tautien kulkeutumisen soveltamalla eläinterveyttä koskevia lisävaatimuksia vesieläinten ja muiden vesieläimistä saatavien eläinperäisten tuotteiden kuin elävien vesieläinten saapumiseen kyseisiin unionin jäsenvaltioihin, vyöhykkeisiin tai lokeroihin."

Sivulla 477, liitteessä IV olevan C osan 1 kohdassa olevan taulukon ensimmäisen palstan neljännellä rivillä:

on: "Rift Valley -kuumevirus"

pitää olla: "Rift Valley -kuumeviruksen aiheuttama tartunta"

Sivulla 511, liitteen XXIII nimessä:

on: **"VAATIMUKSET, JOTKA KOSKEVAT NIIDEN PIDETTÄVIEN SORKKA- JA KAVIOELÄINTEN PITOAIKAA ENNEN TEURASTUSTA TAI LOPETTAMISTA, JOISTA TUORE LIHA ON SAATU"**

pitää olla: **"VAATIMUKSET, JOTKA KOSKEVAT NIIDEN PIDETTÄVIEN SORKKA- JA KAVIOELÄINTEN, JOISTA TUORE LIHA ON SAATU, PITOAIKAA ENNEN TEURASTUSTA TAI LOPETTAMISTA"**

Sivulla 513, liitteen XXV nimessä:

on: **"ROKOTTAMINEN ALKUPERÄPAIKKANA OLEVASSA KOLMANNESSA MAASSA TAI OLEVALLA ALUEELLA TAI JOMMANKUMMAN VYÖHYKKEELLÄ JA NIIDEN ELÄINTEN ALKUPERÄISESSÄ PITOPAIKASSA, JOISTA TUORE LIHA ON SAATU"**

pitää olla: **"ROKOTTAMINEN ALKUPERÄPAIKKANA OLEVASSA KOLMANNESSA MAASSA TAI OLEVALLA ALUEELLA TAI JOMMANKUMMAN VYÖHYKKEELLÄ JA NIIDEN ELÄINTEN, JOISTA TUORE LIHA ON SAATU, ALKUPERÄISESSÄ PITOPAIKASSA"**

Sivulla 513, liitteessä XXV olevan A osan johdantokappaleessa:

on: "Eläinterveysvaatimukset, jotka koskevat rokottamattomuutta alkuperäpaikkana olevassa kolmannessa maassa tai olevalla alueella tai jommankumman vyöhykkeellä ja niiden sorkka- ja kavioläinten alkuperäisessä pitopaikassa, joista tuore liha on saatu:"

pitää olla: "Eläinterveysvaatimukset, jotka koskevat rokottamattomuutta alkuperäpaikkana olevassa kolmannessa maassa tai olevalla alueella tai jommankumman vyöhykkeellä ja niiden sorkka- ja kavioläinten, joista tuore liha on saatu, alkuperäisessä pitopaikassa:"

Sivulla 513, liitteessä XXV olevassa A osassa olevan taulukon selityksissä:

on: "NVE = niiden sorkka- ja kavioläinten alkuperäisessä pitopaikassa, joista tuore liha on saatu, ei ole rokotettuja eläimiä."

pitää olla: "NVE = niiden sorkka- ja kavioläinten, joista tuore liha on saatu, alkuperäisessä pitopaikassa ei ole rokotettuja eläimiä."
